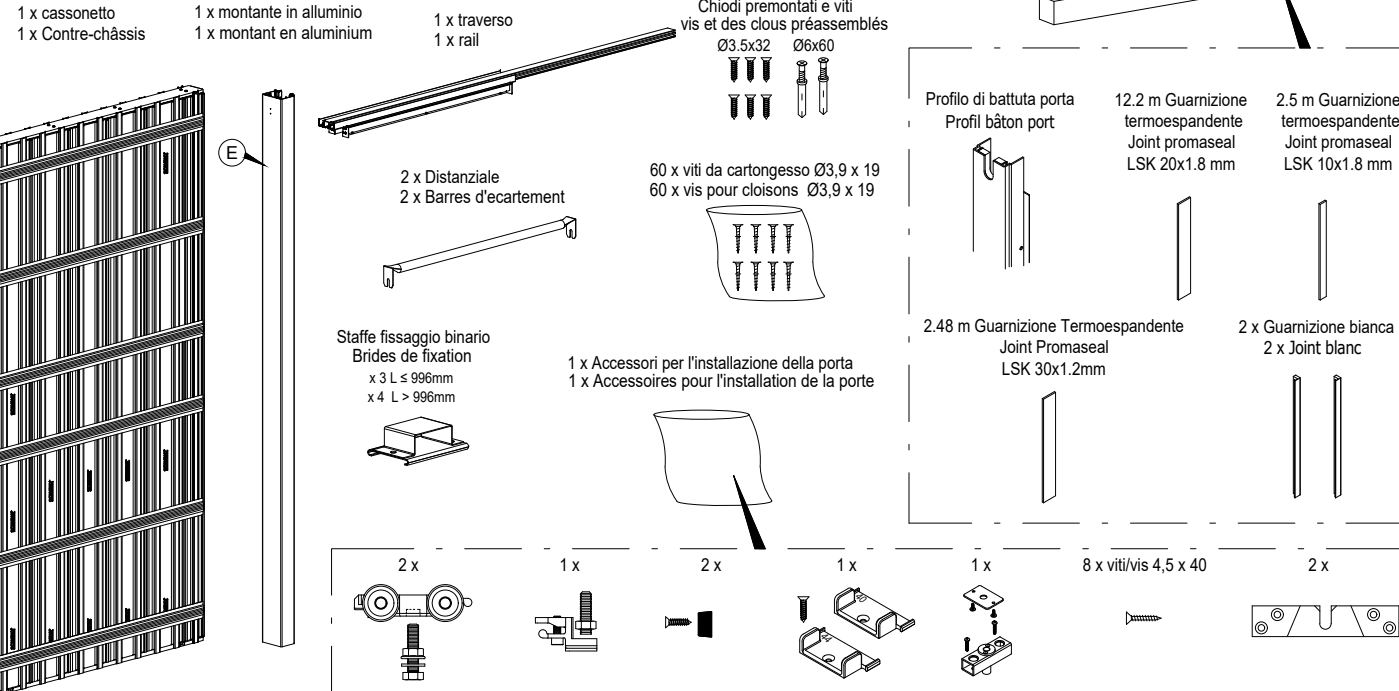


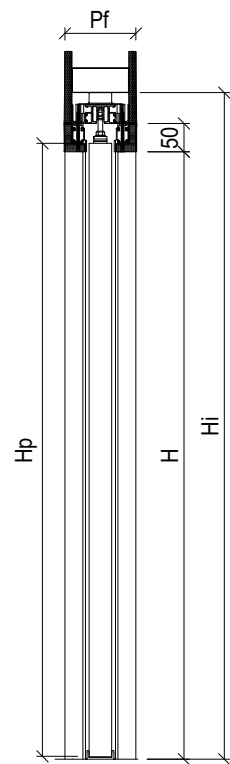


2
LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI
PRIMA DELL'INSTALLAZIONE.
LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES
INSTRUCTIONS AVANT L'INSTALLATION.

**Contenuto imballo:
Contenu du pack:**



DIMENSIONI - TAILLE

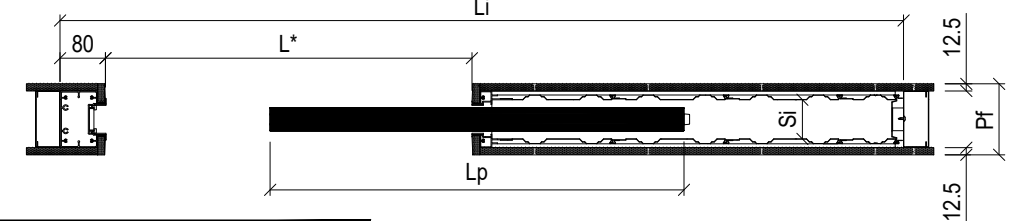


Dimensione pannello - Taille du panneau	
Larghezza Largeur	Altezza Hauteur
LP	HP
mm	mm
730	2040
830	
930	
1030	
1130	
1230	

Dimensioni controtelaio - Taille de contre-châssis				
Luce di passaggio Dimension de passage		Ingombro - Encombrement		Parete finita/Sede interna Cloison finie/Vide interne
L	H	Li	Hi	Pf / Si
mm	mm	mm	mm	mm
696*	2030	1530	2135	125/69
796*		1730		
896*		1930		
996*		2130		
1096*		2330		
1196*		2530		

Dimensione pannello - Taille du panneau	
Larghezza Largeur	Altezza Hauteur
LP	HP
mm	mm
730	1910 + 2410
830	
930	
1030	
1130	
1230	

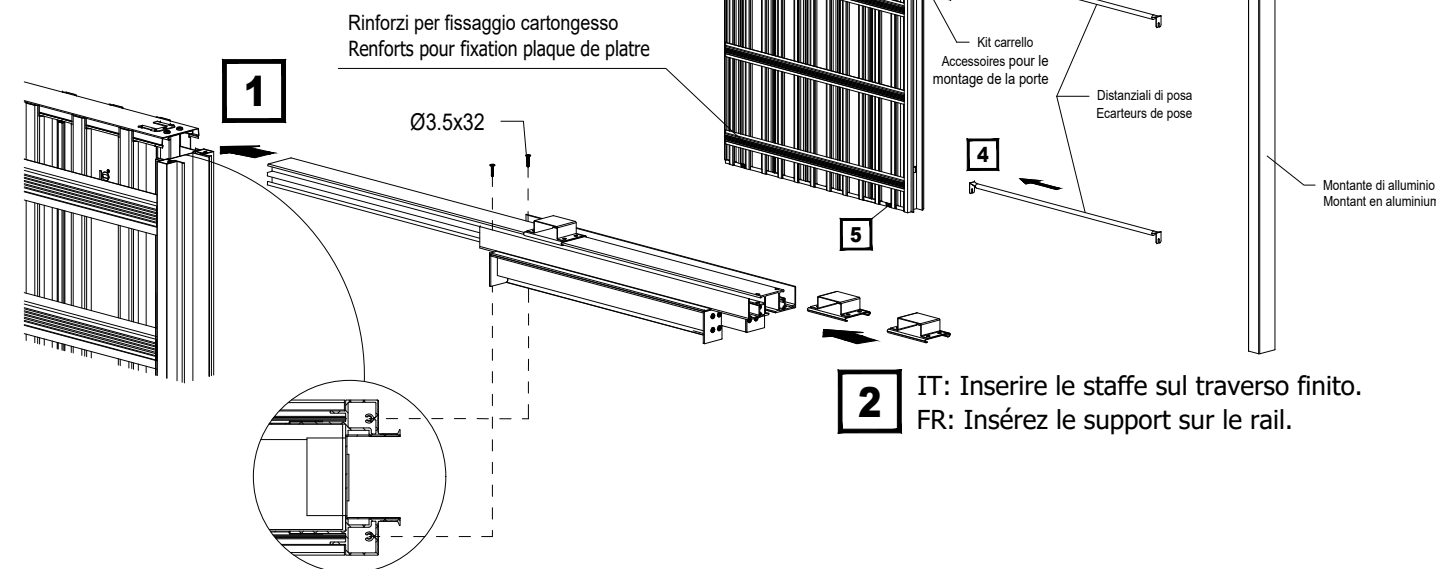
Dimensioni controtelaio - Taille de contre-châssis				
Luce di passaggio Dimension de passage		Ingombro - Encombrement		Parete finita/Sede interna Cloison finie/Vide interne
L	H	Li	Hi	Pf / Si
mm	mm	mm	mm	mm
696*	1900 + 2400	1530	2005 + 2505	125/69
796*		1730		
896*		1930		
996*		2130		
1096*		2330		
1196*		2530		



* LA LUCE DI PASSAGGIO EFFETTIVA E' RIDOTTA DI 10 mm.
* LES DIMENSIONS DE PASSAGE EFFECTIVES SONT REDUITES DE 10 mm.

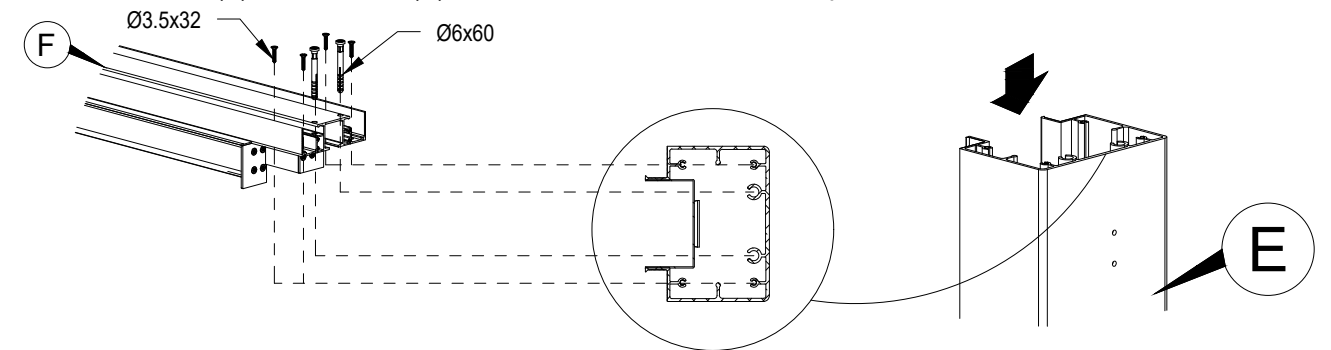
MONTAGGIO TELAI MONTAGE CHASSIS

1 IT: Inserire la guida di scorrimento in alluminio nel supporto all'interno del cassonetto. Bloccare con le viti Ø 3.5x32 la guida ai profili cassonetto.
FR: Introduire le rail dans son logement en partie haute du châssis. Bloquer avec les vis de Ø 3.5x32

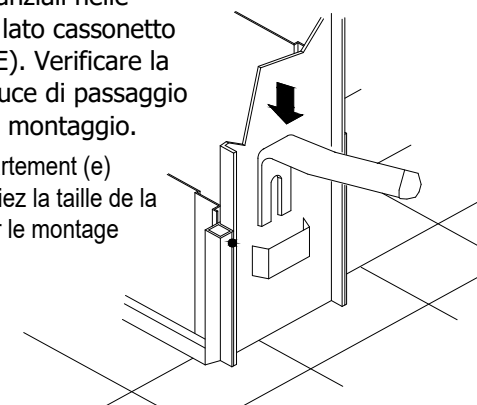


2 IT: Inserire le staffe sul traverso finito.
FR: Insérez le support sur le rail.

3 IT: Fissare il traverso (F) al montante (E). Utilizzare le viti Ø3.5x32 e i tappi Ø6x60.
FR: Fixer le faisceau (F) à la verticale (E). Utilisez les vis Ø3.5x32 et les capuchons Ø6x60.



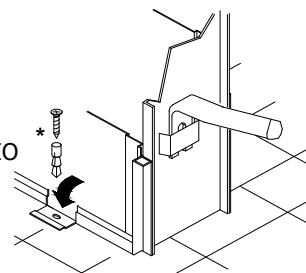
4 IT: Inserire i distanziali nelle apposite sedi lato cassonetto e montante (E). Verificare la misura della luce di passaggio per il corretto montaggio.
FR: Insérer les barres d'ecartement (e) dans leurs logements. Vérifiez la taille de la dimension de passage pour le montage correct.



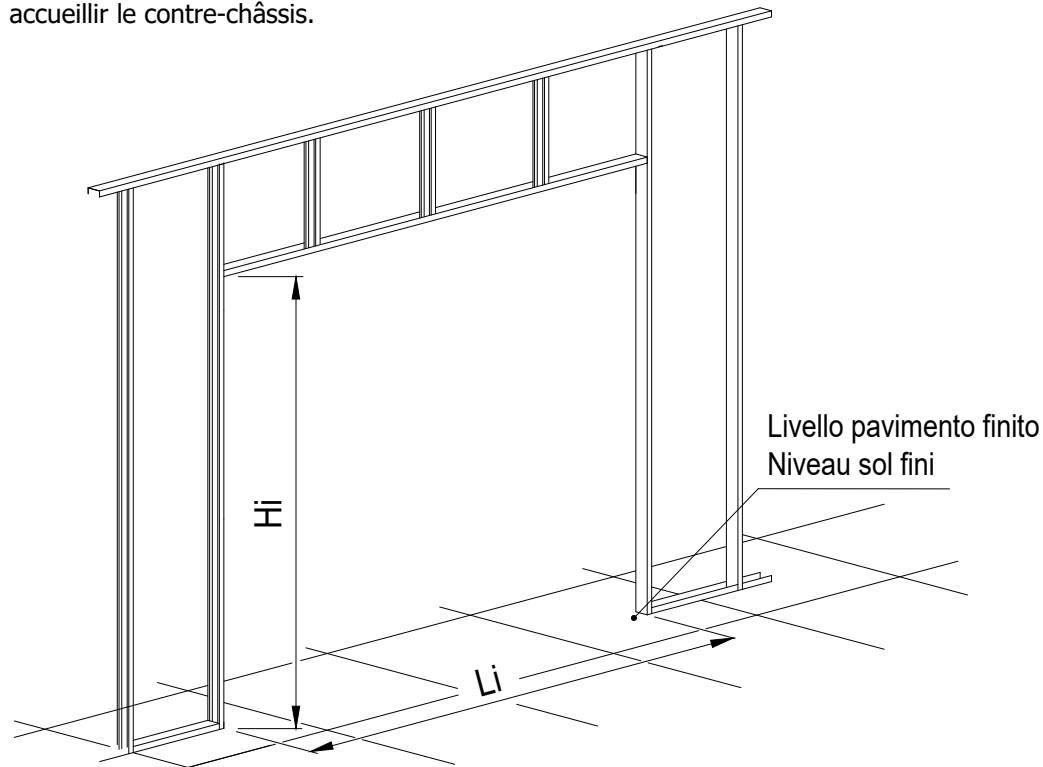
5 IT: Aprire le alette per il bloccaggio al pavimento. Posizionare il controtelaio a livello pavimento finito e bloccarlo al pavimento. *Fissaggi non forniti.
FR: Ouvrir les ailettes pour le blocage au sol. Positionner le contre-châssis au niveau du sol fini et le bloquer au sol. *Fixations non fournies.



IT: NON POSIZIONARE IL CONTROTELAIO SOPRA IL LIVELLO PAVIMENTO.
FR: NE PAS POSITIONNER LE CONTRE-CHASSIS AU-DESSUS DU NIVEAU DU SOL.

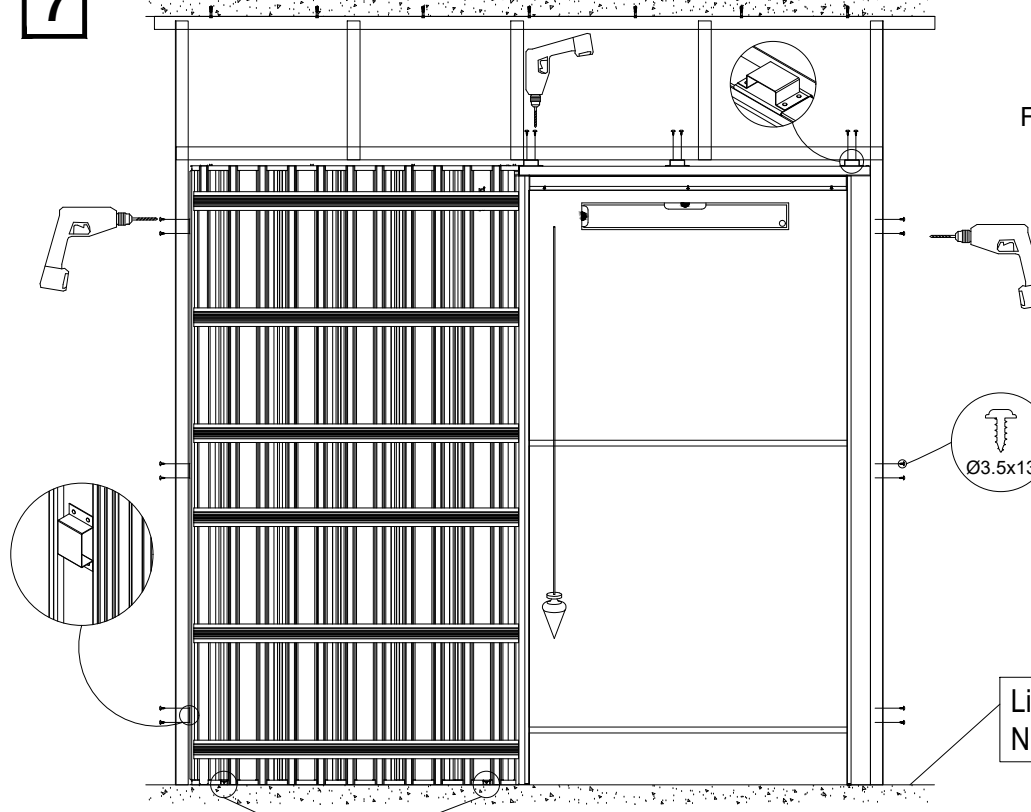


6 IT: Realizzare la struttura con un vano di dimensioni tali da alloggiare il controtealio.
FR: Réaliser la structure dans une ouverture présentant des dimensions pouvant accueillir le contre-châssis.



IT: La parete deve avere una resistenza al fuoco maggiore o uguale a quella del prodotto inserito. Devono essere presi particolari accorgimenti per la resistenza meccanica sulla parte della struttura dove essere fissato il controtealio.
FR: La paroi doit avoir une résistance au feu supérieure ou égale à celle du produit inséré. Des précautions particulières doivent être prises pour la résistance mécanique de la part de la structure où essere mis le berceau.

7



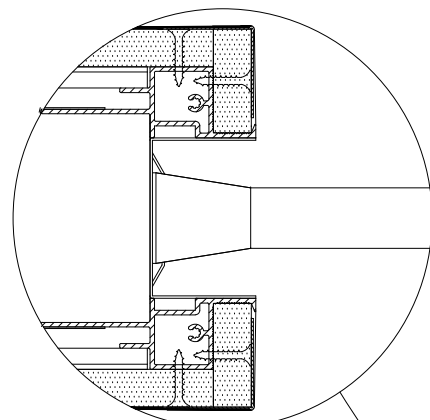
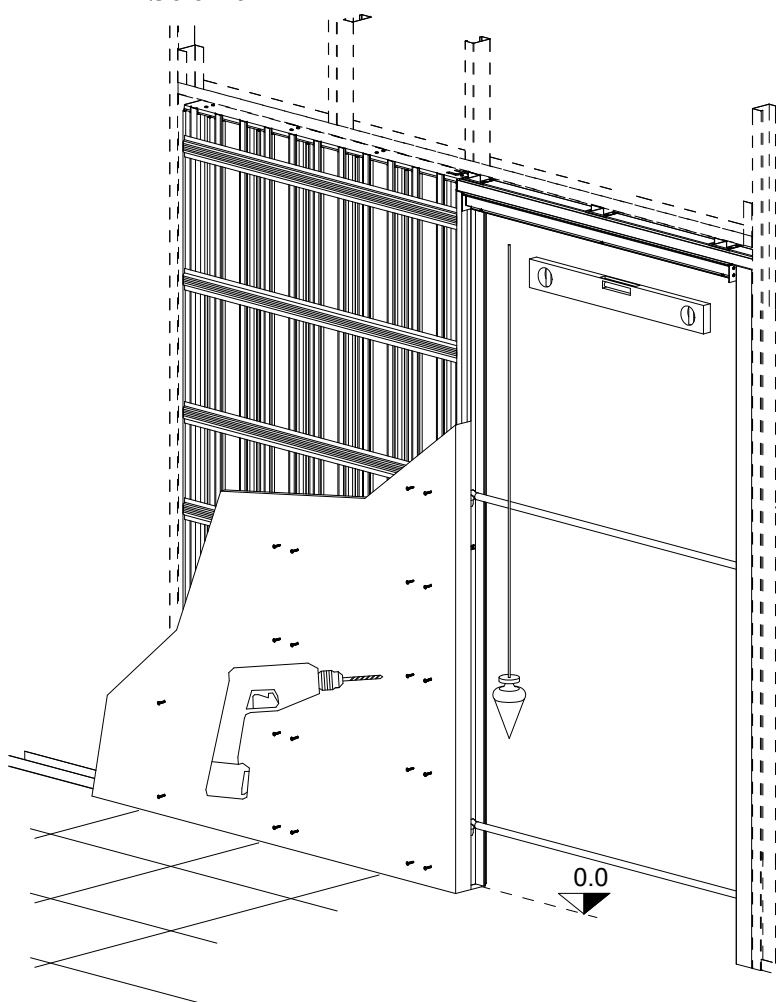
IT: Posizionare il telaio assicurandosi di allineare il piombo ed il piano. Allineare il telaio al vano creato, accertarsi nuovamente dell'allineamento e del piombo del telaio. Fissare il telaio con viti lungo i montanti verticali ed al traverso superiore.
FR: Positionner le châssis en s'assurant de sa verticalité et de son horizontalité. Aligner le châssis avec l'ouverture créée, s'assurer de nouveau de sa verticalité et de son horizontalité. Fixer le châssis au moyen de vis le long des montants verticaux et à la traverse supérieure.

Allineare perfettamente il controtealio lato (S) al profilo lato (E)
Aligner parfaitement le contre-châssis côté (S) avec le profilé côté (E)

Livello pavimento finito
Niveau sol fini

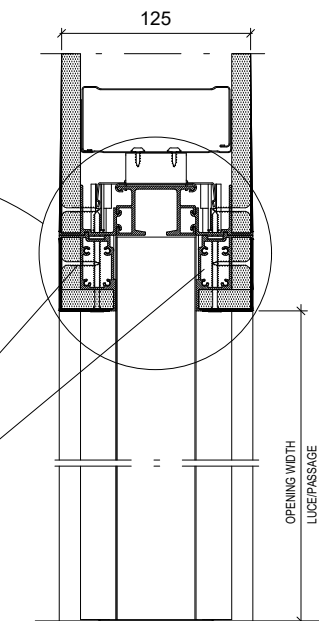
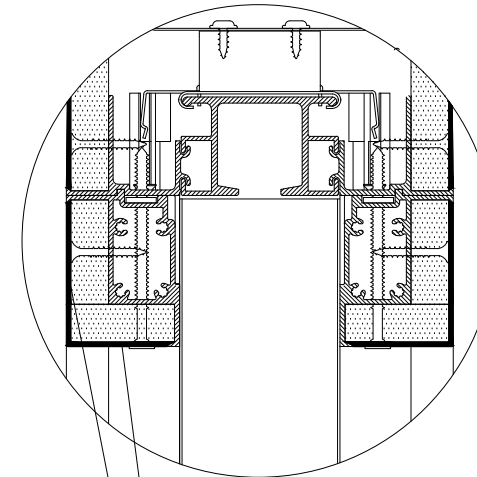
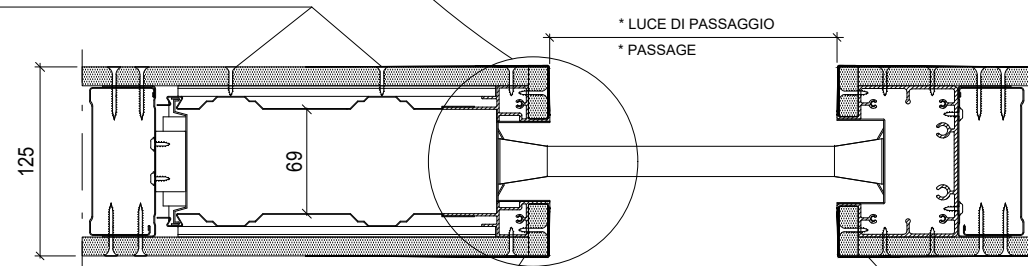
IT: Vedere punto 5 per il fissaggio a pavimento finito del cassonetto
FR: Suivre le point 5 pour la fixation du caisson sur le sol fini.

8 IT: Fissare il cartongesso al controtealio con le 60 viti da Ø3.5x19 fornite.
FR: Fixer les plaques de plâtre sur le contre-châssis à l'aide des 60 vis de Ø3.5x19 fournies.



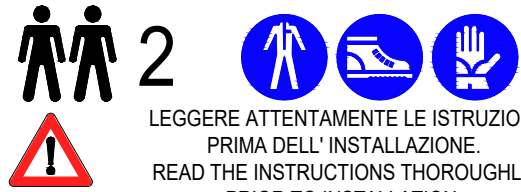
**! NOTA: LA LUCE DI PASSAGGIO EFFETTIVA E' RIDOTTA DI 10 mm.
* REMARQUE: LES DIMENSIONS DE PASSAGE EFFECTIVES SONT REDUITES DE 10 mm.**

UTILIZZARE LE VITI IN DOTAZIONE
UTILISER LES VIS FOURNIES



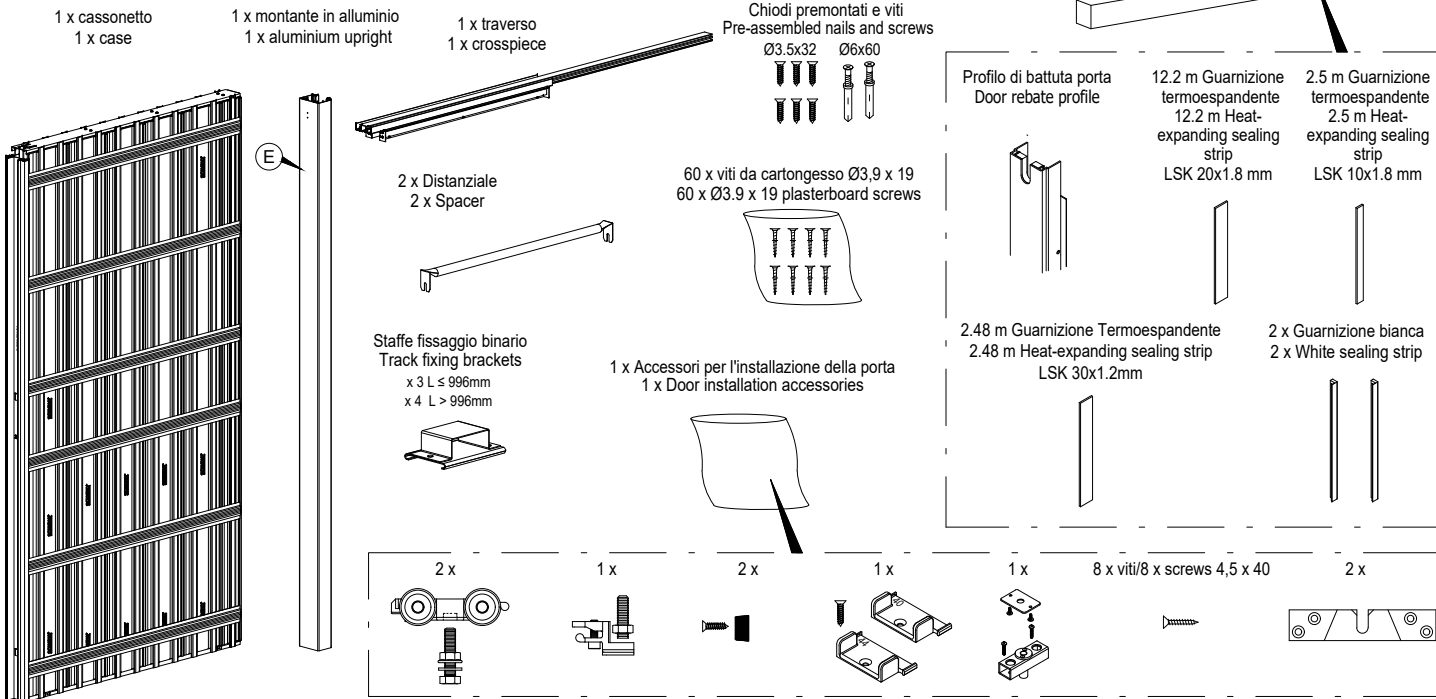
IT: I TRAVERSI DEVONO ESSERE ASPORTABILI PER IL MONTAGGIO DELLA PORTA E EVENTUALI REGOLAZIONI O MANUTENZIONI.
FR: LES TRAVERSES DOIVENT ETRE AMOVIBLES POUR LE MONTAGE DE LA PORTE ET D'EVENTUELLES OPERATIONS DE REGLAGE ET DE MAINTENANCE.

IT: APPLICARE LA RETE A MAGLIA FINE PER GIUNTI E STUCCARE. RACCORDARE I PROFILI CHE DELIMITANO LA LUCE DI PASSAGGIO ALLA PARETE MEDIANTE RASATURA.
FR: APPLIQUER LA BANDE RESILIANTE SUR TOUS LES POINTS DE JONCTION ET ENDUIRE. RACCORDER ENTRE LE PROFILE ET LA PAROI AVEC DU MORTIER.

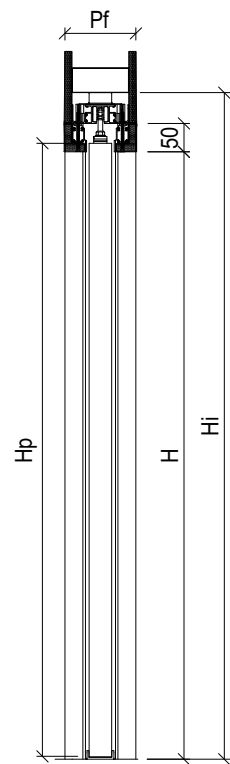


2
LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI
PRIMA DELL'INSTALLAZIONE.
READ THE INSTRUCTIONS THOROUGHLY
PRIOR TO INSTALLATION.

Contenuto imballo:
Pack contents:



DIMENSIONI - DIMENSIONS

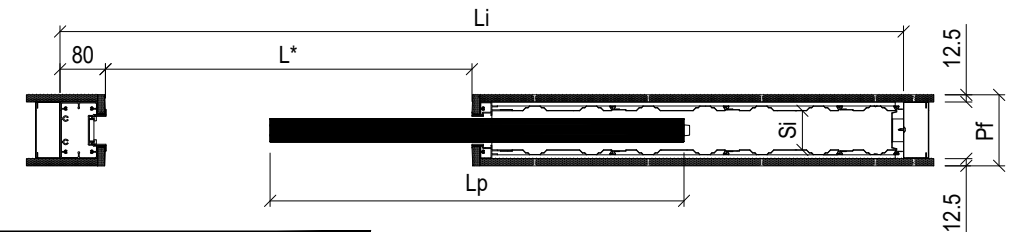


Dimensione pannello - Panel dimensions	
Larghezza Width	Altezza Height
LP	HP
mm	mm
730	2040
830	
930	
1030	
1130	
1230	

Dimensioni controtelaio - Counter frame dimensions				
Luce di passaggio Opening width		Ingombro Dimension		Parete finita/Sede interna Finished wall/Internal space
L	H	Li	Hi	Pf / Si
mm	mm	mm	mm	mm
696*	2030	1530	2135	125/69
796*		1730		
896*		1930		
996*		2130		
1096*		2330		
1196*		2530		

Dimensione pannello - Panel dimensions	
Larghezza Width	Altezza Height
LP	HP
mm	mm
730	1910 + 2410
830	
930	
1030	
1130	
1230	

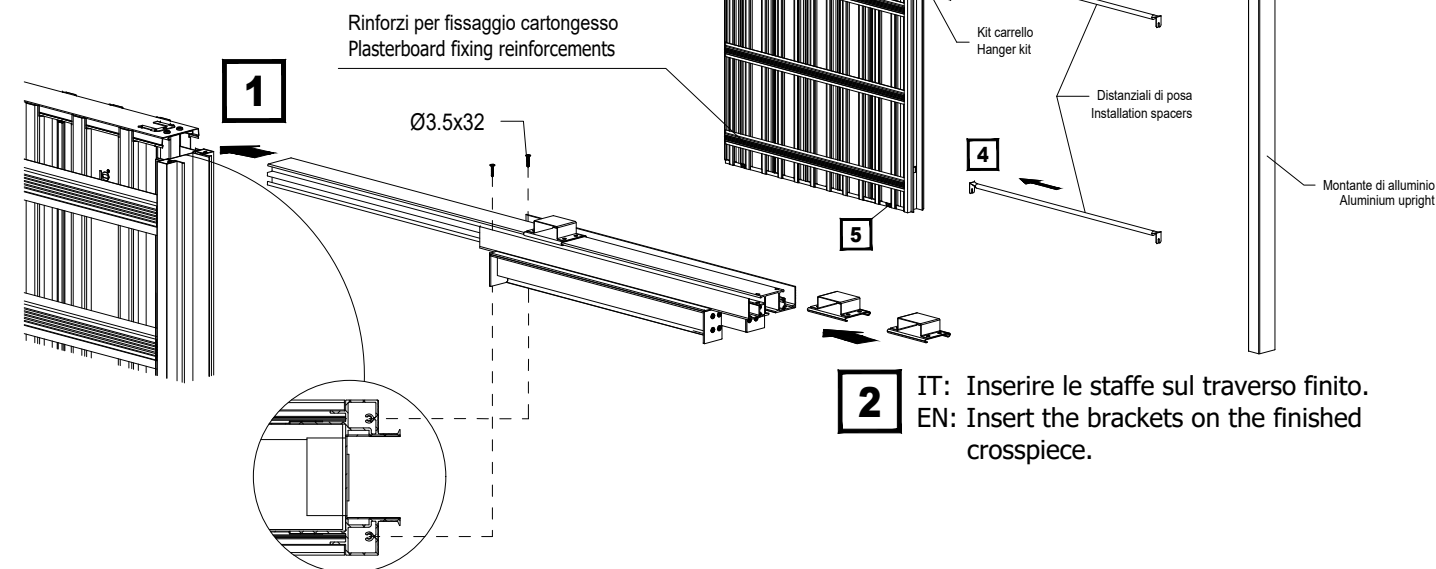
Dimensioni controtelaio - Counter frame dimensions				
Luce di passaggio Opening width		Ingombro Dimension		Parete finita/Sede interna Finished wall/Internal space
L	H	Li	Hi	Pf / Si
mm	mm	mm	mm	mm
696*	1900 + 2400	1530	2005 + 2505	125/69
796*		1730		
896*		1930		
996*		2130		
1096*		2330		
1196*		2530		



* LA LUCE DI PASSAGGIO EFFETTIVA E' RIDOTTA DI 10 mm.
* THE ACTUAL OPENING WIDTH IS REDUCED BY 10 mm.

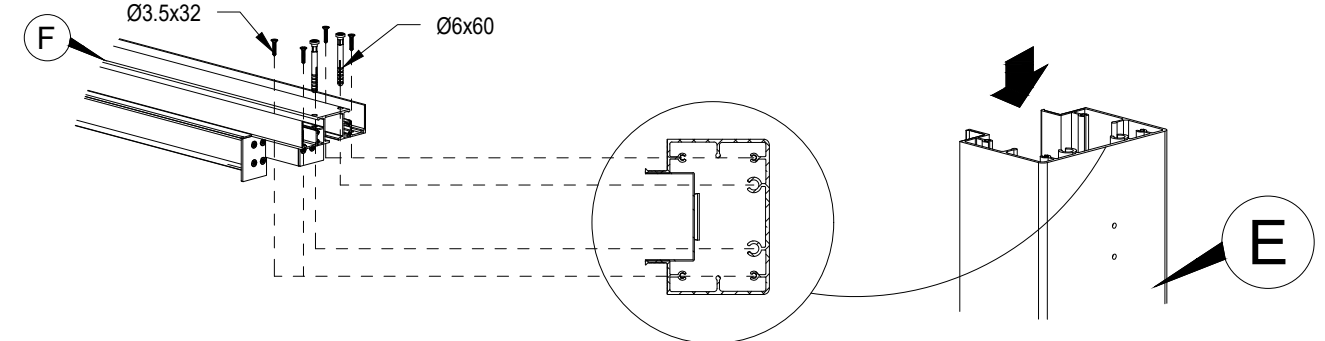
MONTAGGIO TELAIO MOUNTING THE FRAME

1 IT: Inserire la guida di scorrimento in alluminio nel supporto all'interno del cassonetto. Bloccare con le viti Ø 3.5x32 la guida ai profili cassonetto.
EN: Insert the aluminium sliding track in the support inside the case. Secure the track to the case profiles using the Ø 3.5x32 screws.

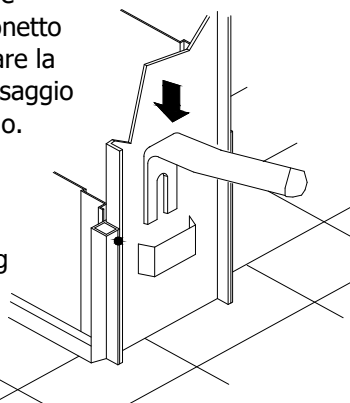


2 IT: Inserire le staffe sul traverso finito.
EN: Insert the brackets on the finished crosspiece.

3 IT: Fissare il traverso (F) al montante (E). Utilizzare le viti Ø3.5x32 e i tappi Ø6x60.
EN: Secure the crosspiece (F) to the upright (E). Use the Ø3.5x32 screws and the Ø6x60 caps.



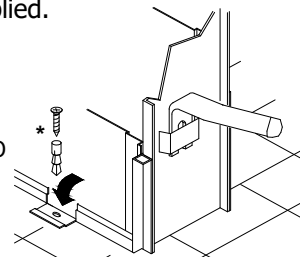
4 IT: Inserire i distanziali nelle apposite sedi lato cassonetto e montante (E). Verificare la misura della luce di passaggio per il corretto montaggio.
EN: Insert the spacers in the dedicated seats on the case side and upright (E). Check the size of the opening width for correct mounting.



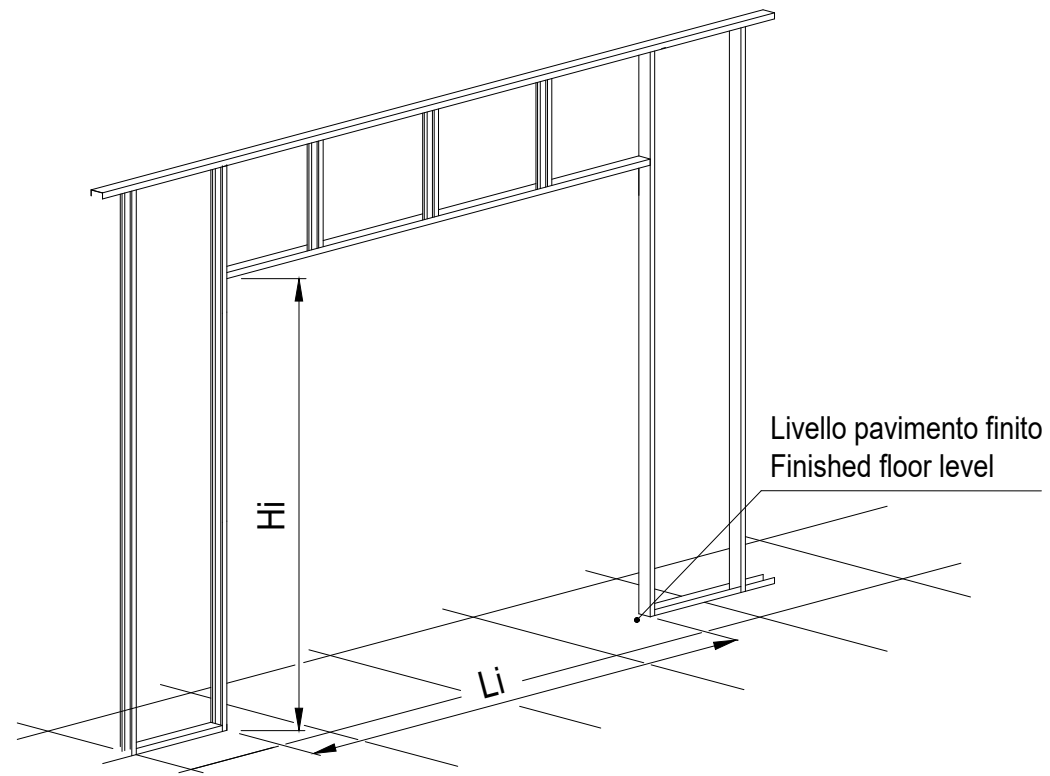
5 IT: Aprire le alette per il bloccaggio al pavimento. Posizionare il controtelaio a livello pavimento finito e bloccarlo al pavimento. *Fissaggi non forniti.
EN: Open the wings to secure to the floor. Position the counter frame at the same level as the finished floor and secure it to the floor. *Fixings not supplied.



IT: NON POSIZIONARE IL CONTROTELAIO SOPRA IL LIVELLO PAVIMENTO.
EN: DO NOT POSITION THE COUNTER FRAME ABOVE THE FLOOR LEVEL.

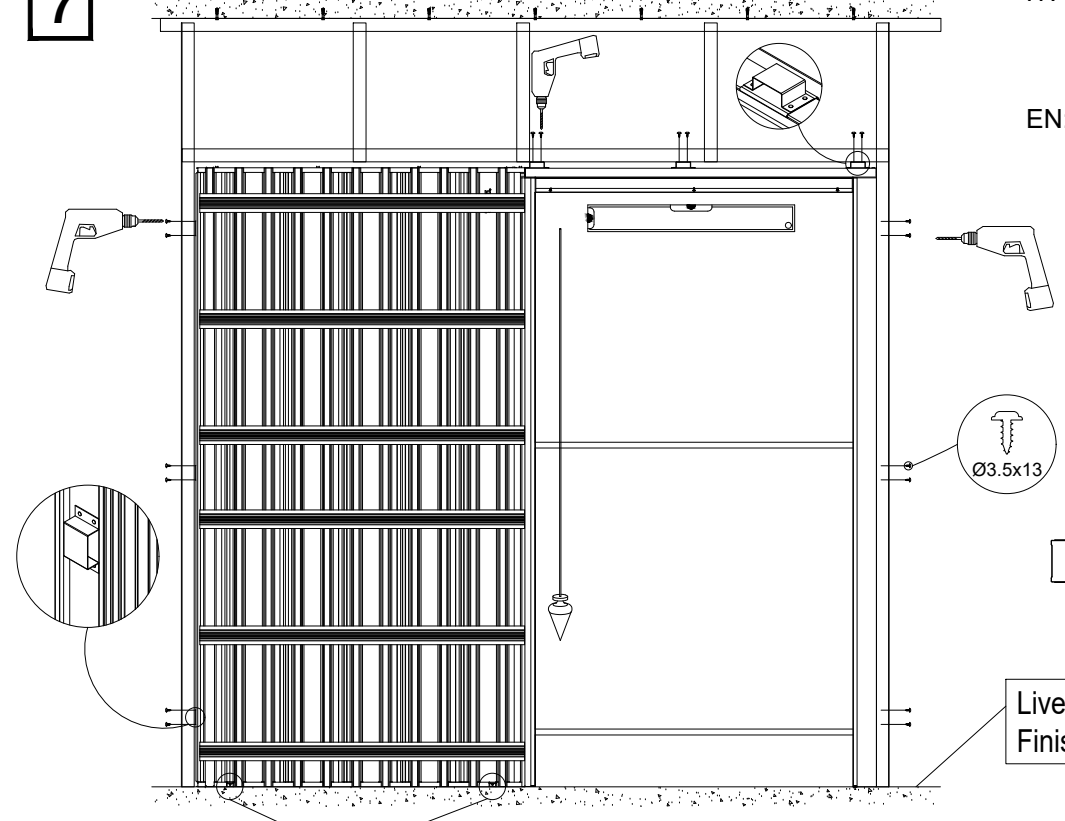


6 IT: Realizzare la struttura con un vano di dimensioni tali da alloggiare il controtelaio.
 EN: Build the structure with a compartment large enough to house the counter frame.



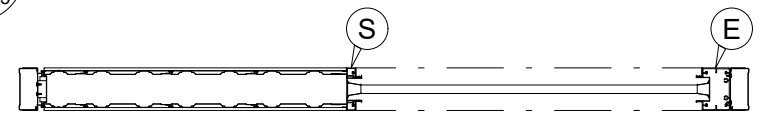
IT: La parete deve avere una resistenza al fuoco maggiore o uguale a quella del prodotto inserito. Devono essere presi particolari accorgimenti per la resistenza meccanica sulla parte della struttura dove essere fissato il controtelaio.
 EN: The wall must have a fire resistance equal to or above that of the product inserted. Special precautions must be made for the mechanical strength on the part of the structure the counter frame is secured to.

7



IT: Posizionare il telaio assicurandosi di allineare il piombo ed il piano. Allineare il telaio al vano creato, accertarsi nuovamente dell'allineamento e del piombo del telaio. Fissare il telaio con viti lungo i montanti verticali ed al traverso superiore.
 EN: Position the frame making sure you align the level and flat. Align the frame to the created compartment, make sure the frame is aligned and levelled again. Fasten the frame with screws along the vertical uprights and the upper crosspiece.

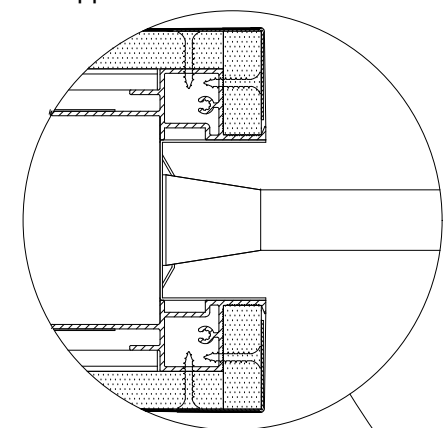
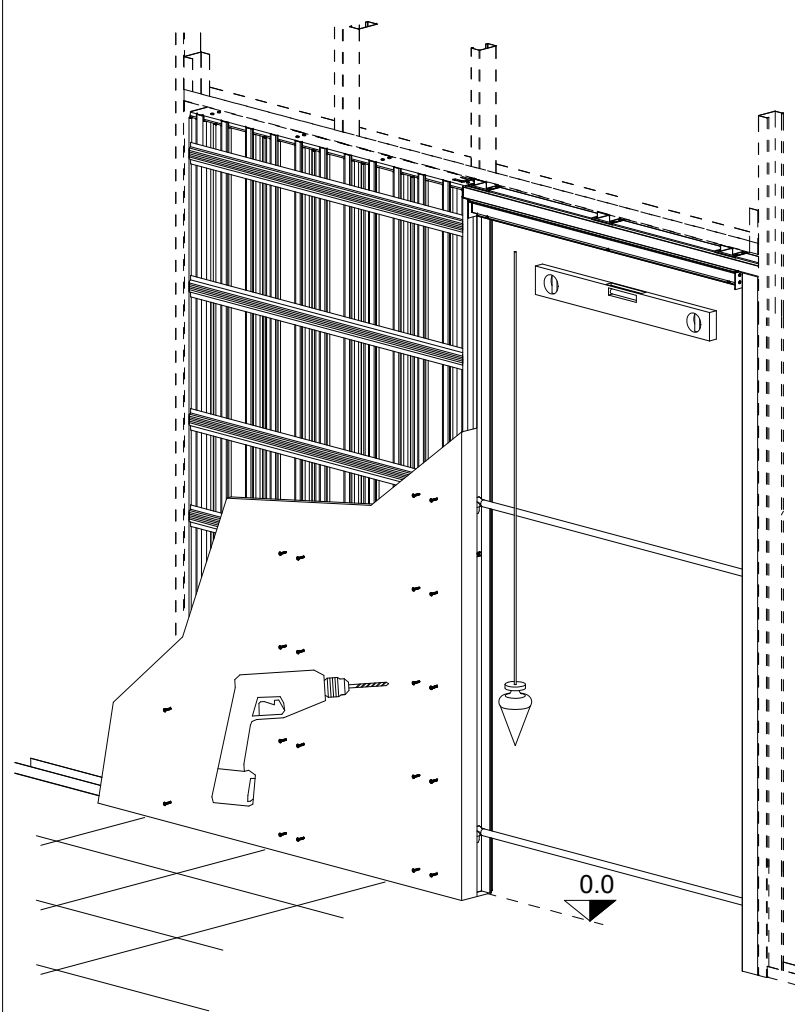
Allineare perfettamente il controtelaio lato (S) al profilo lato (E)
 Perfectly align the counter frame side (S) with the profile side (E)



Livello pavimento finito / Finished floor level

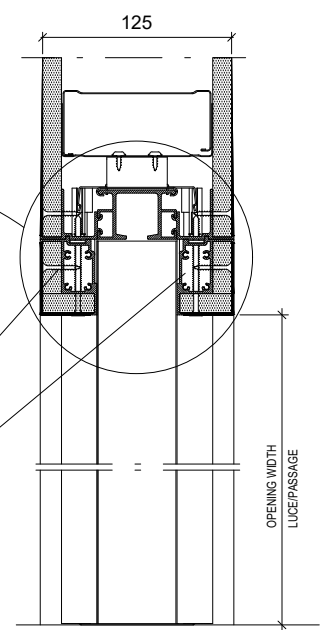
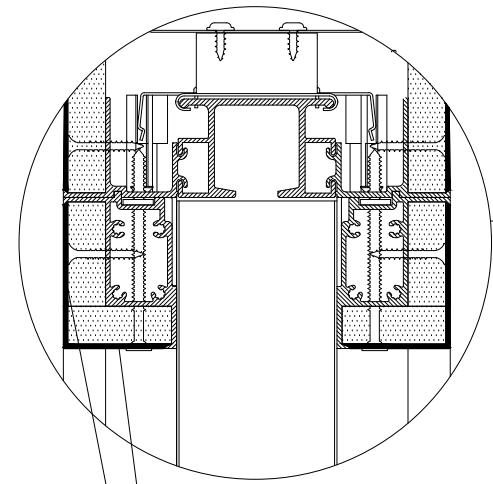
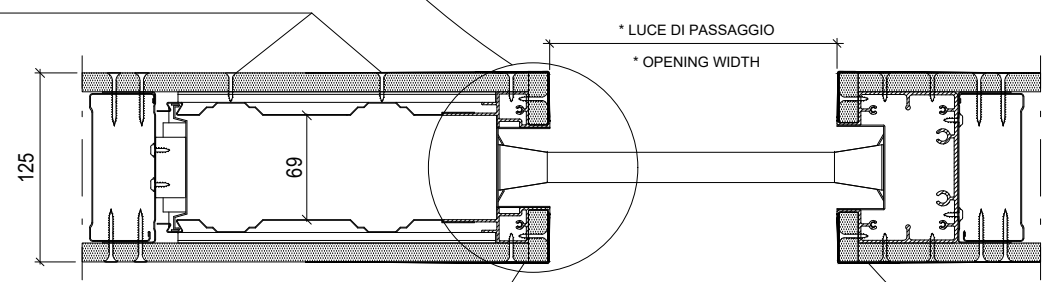
IT: Vedere punto 5 per il fissaggio a pavimento finito del cassonetto
 EN: See point 5 for securing the case to the finished floor

8 IT: Fissare il cartongesso al controtelaio con le 60 viti da Ø3.5x19 fornite.
 EN: Secure the plasterboard to the counter frame using the 60 Ø3.5x19 screws supplied.



! WARNING
 * NOTA: LA LUCE DI PASSAGGIO EFFETTIVA E' RIDOTTA DI 10 mm.
 * NOTE: THE ACTUAL OPENING SIDTH IS REDUCED BY 10 mm.

UTILIZZARE LE VITI IN DOTAZIONE
 USE THE SCREWS SUPPLIED

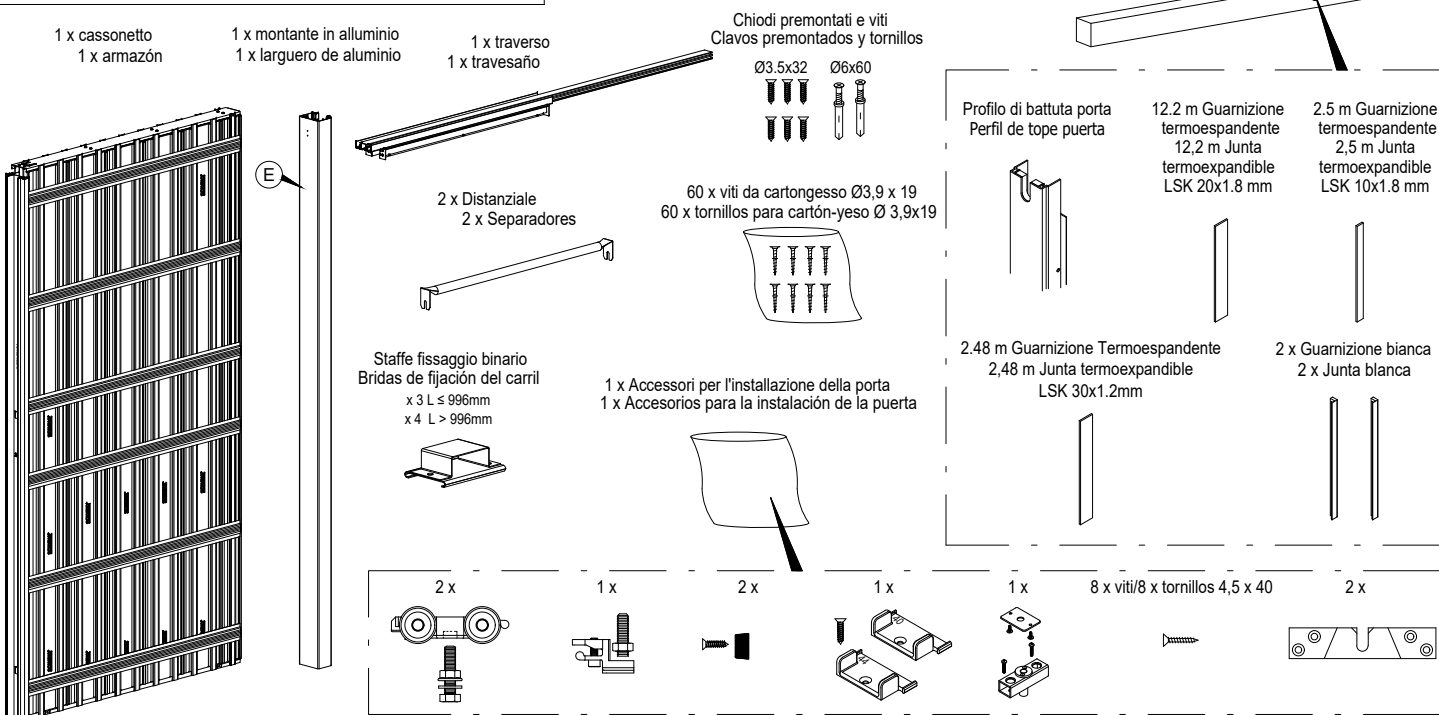


IT: I TRAVERSI DEVONO ESSERE ASPORTABILI PER IL MONTAGGIO DELLA PORTA E EVENTUALI REGOLAZIONI O MANUTENZIONI.
 EN: THE CROSSPIECES MUST BE REMOVABLE TO MOUNT THE DOOR AND MAKE ANY ADJUSTMENTS OR PERFORM MAINTENANCE.

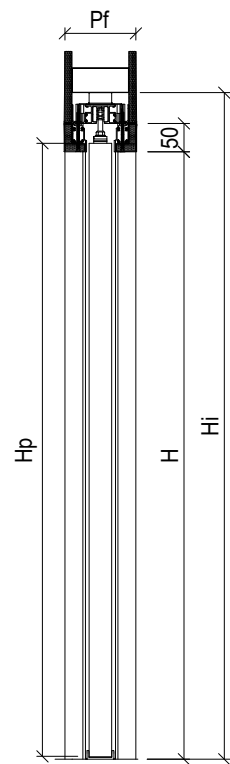
IT: APPLICARE LA RETE A MAGLIA FINE PER GIUNTI E STUCCARE. RACCORDARE I PROFILI CHE DELIMITANO LA LUCE DI PASSAGGIO ALLA PARETE MEDIANTE RASATURA.
 EN: APPLY THE FINE MESH FOR JOINTS AND GROUT. CONNECT THE PROFILES THAT DELIMIT THE OPENING TO THE WALL BY RENDERING.



Contenido imballo: Contenido del embalaje:



DIMENSIONI - MEDIDAS

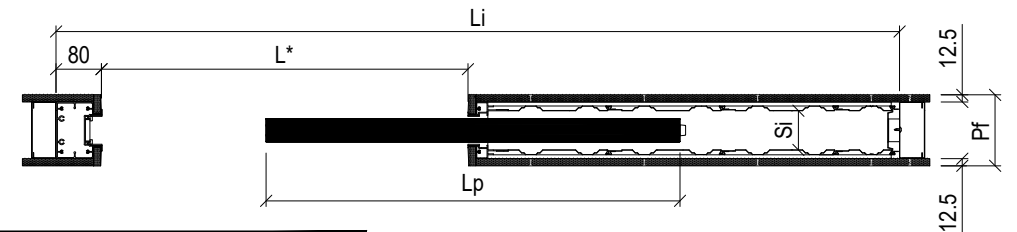


Dimensione pannello - Tamaño panel	
Larghezza Anchura	Altezza Altura
LP	HP
mm	mm
730	2040
830	
930	
1030	
1130	
1230	

Dimensioni controtelaio - Tamaño premarco				
Luce di passaggio Luz de paso		Ingombro Dim. totale		Parete finita/Sede interna Pared acabada/Hueco interior
L	H	Li	Hi	Pf / Si
mm	mm	mm	mm	mm
696*	2030	1530	2135	125/69
796*		1730		
896*		1930		
996*		2130		
1096*		2330		
1196*		2530		

Dimensione pannello - Tamaño panel	
Larghezza Anchura	Altezza Altura
LP	HP
mm	mm
730	1910 + 2410
830	
930	
1030	
1130	
1230	

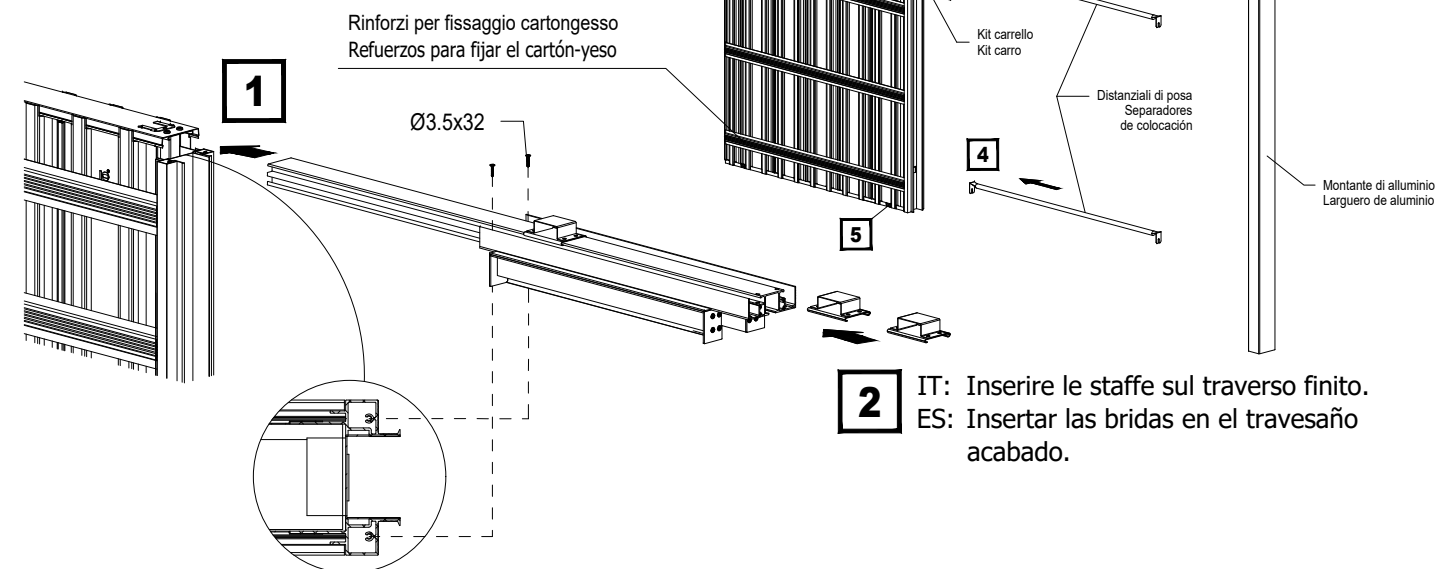
Dimensioni controtelaio - Tamaño premarco				
Luce di passaggio Luz de paso		Ingombro Dim. totale		Parete finita/Sede interna Pared acabada/Hueco interior
L	H	Li	Hi	Pf / Si
mm	mm	mm	mm	mm
696*	1900 + 2400	1530	2005 + 2505	125/69
796*		1730		
896*		1930		
996*		2130		
1096*		2330		
1196*		2530		



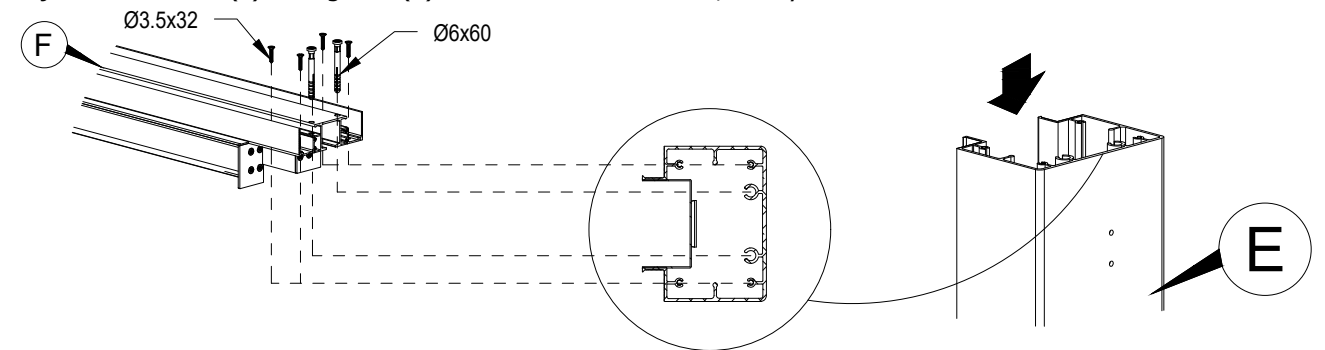
* LA LUCE DI PASSAGGIO EFFETTIVA E' RIDOTTA DI 10 mm.
* LA LUZ DE PASO REAL SE REDUCE EN 10 mm.

MONTAGGIO TELAIO MONTAJE MARCO

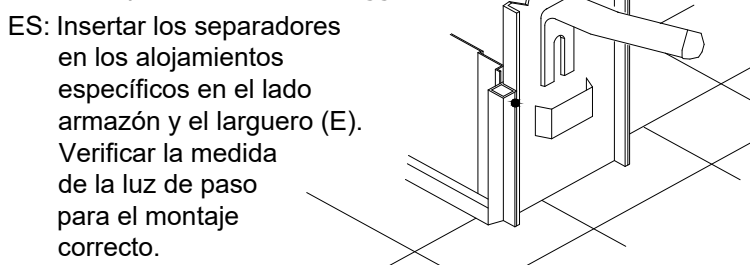
- 1** IT: Inserire la guida di scorrimento in alluminio nel supporto all'interno del cassonetto. Bloccare con le viti Ø 3.5x32 la guida ai profili cassonetto.
ES: Insertar la guía de deslizamiento de aluminio en el soporte en el interior del armazón. Bloquear la guía a los perfiles del armazón con los tornillos Ø 3,5x32.



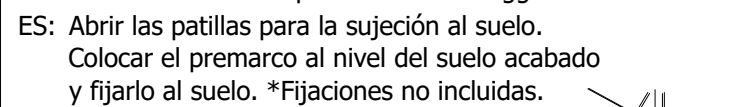
- 3** IT: Fissare il traverso (F) al montante (E). Utilizzare le viti Ø3.5x32 e i tappi Ø6x60.
ES: Fijar el travesaño (F) al larghero (E). Utilizar los tornillos Ø 3,5x32 y los embellecedores Ø 6x60.



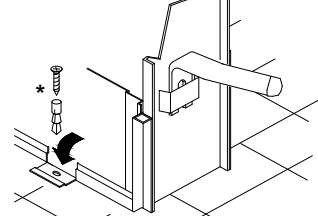
- 4** IT: Inserire i distanziali nelle apposite sedi lato cassonetto e montante (E). Verificare la misura della luce di passaggio per il corretto montaggio.
ES: Insertar los separadores en los alojamientos específicos en el lado armazón y el larghero (E). Verificar la medida de la luz de paso para el montaje correcto.



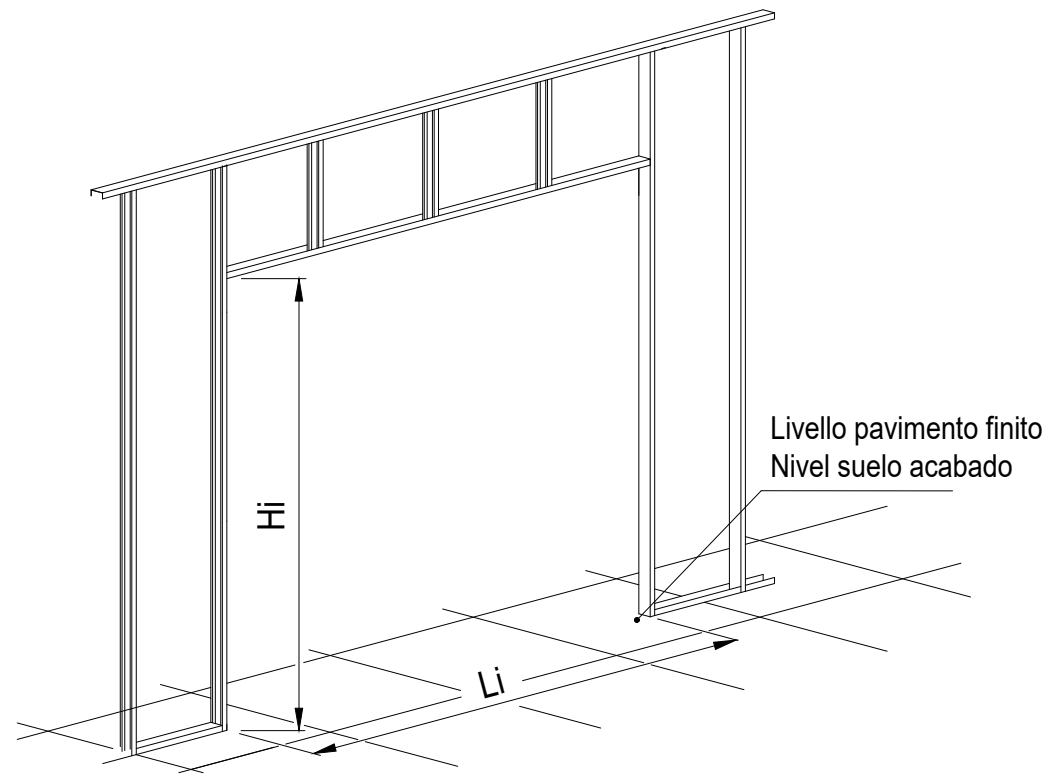
- 5** IT: Aprire le alette per il bloccaggio al pavimento. Posizionare il controtelaio a livello pavimento finito e bloccarlo al pavimento. *Fissaggi non forniti.
ES: Abrir las patillas para la sujeción al suelo. Colocar el premarco al nivel del suelo acabado y fijarlo al suelo. *Fijaciones no incluidas.



IT: NON POSIZIONARE IL CONTROTELAIO SOPRA IL LIVELLO PAVIMENTO.
ES: NO COLOCAR EL PREMARCO SOBRE EL NIVEL DEL SUELO.

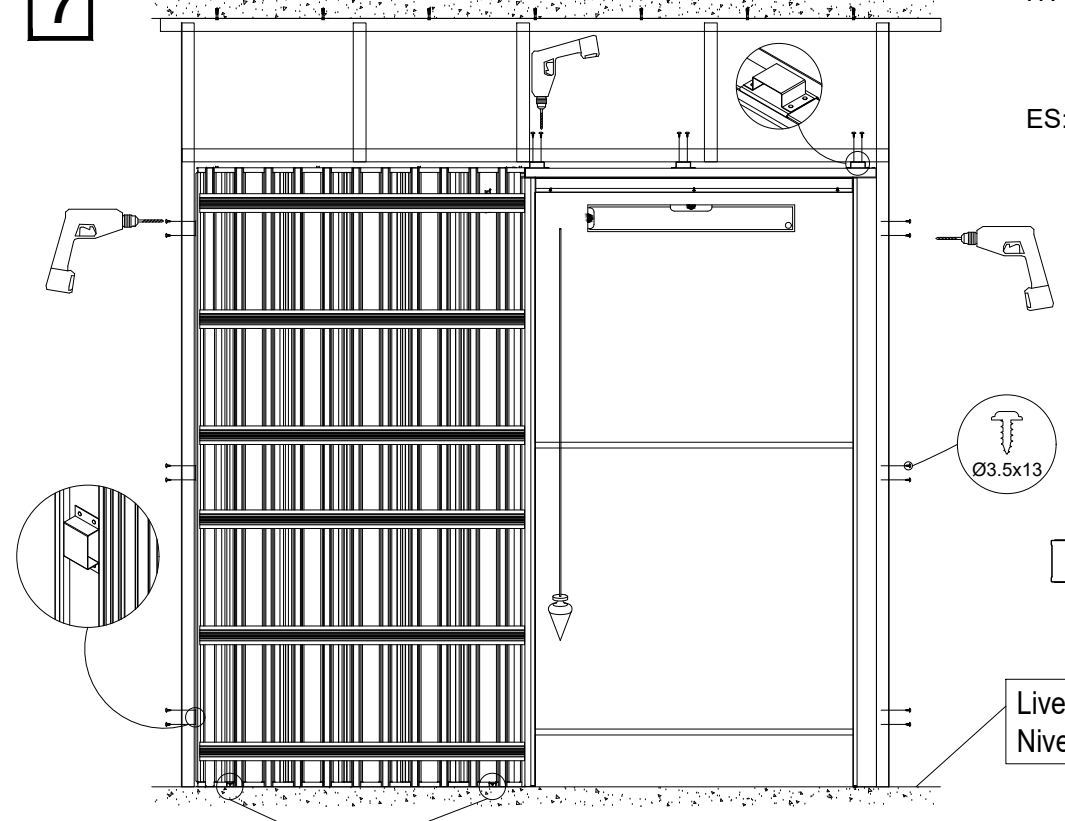


6 IT: Realizzare la struttura con un vano di dimensioni tali da alloggiare il controtelaio.
 ES: Hacer la estructura dejando un vano de dimensiones adecuadas para alojar el premarco.



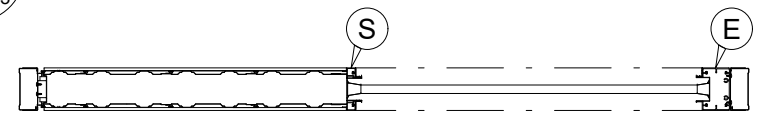
IT: La parete deve avere una resistenza al fuoco maggiore o uguale a quella del prodotto inserito. Devono essere presi particolari accorgimenti per la resistenza meccanica sulla parte della struttura dove essere fissato il controtelaio.
ES: La pared debe tener una resistencia al fuego mayor o igual a la del producto instalado. Se deben tomar precauciones especiales para la resistencia mecánica en la parte de la estructura donde se fija el premarco.

7



IT: Posizionare il telaio assicurandosi di allineare il piombo ed il piano. Allineare il telaio al vano creato, accertarsi nuovamente dell'allineamento e del piombo del telaio. Fissare il telaio con viti lungo i montanti verticali ed al traverso superiore.
ES: Colocar el marco asegurándose de alinear el plomo y el nivel. Alinear el marco al vano creado, verificar nuevamente la alineación y el plomo del marco. Fijar el marco con tornillos a lo largo de los largueros verticales y el travesaño superior.

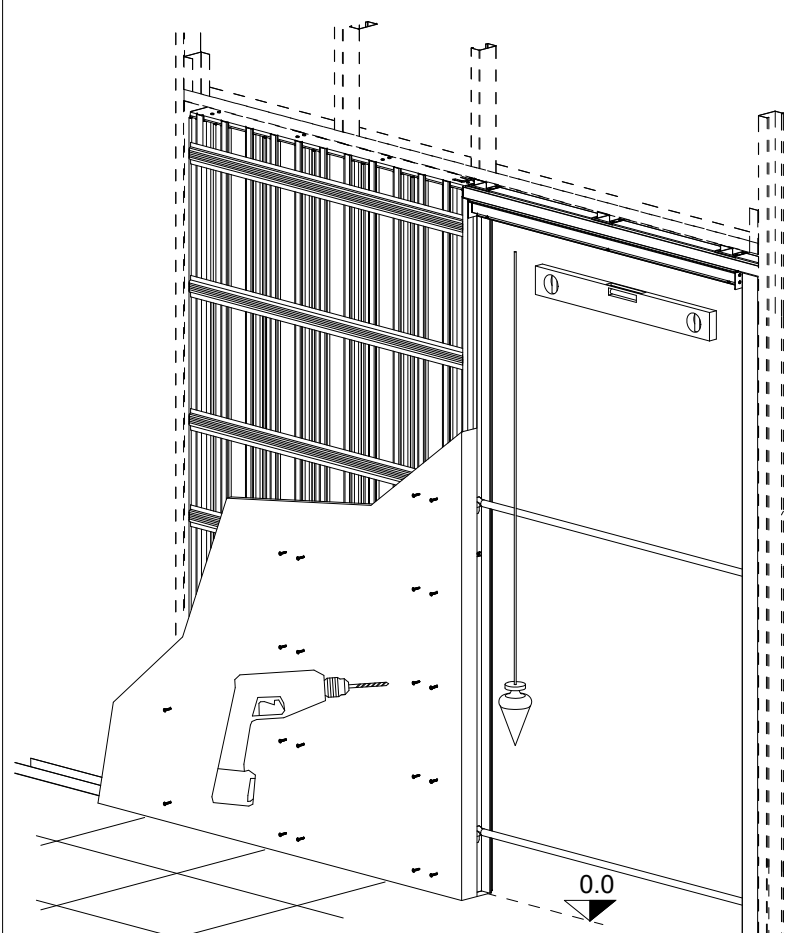
Allineare perfettamente il controtelaio lato (S) al profilo lato (E)
 Alinear perfectamente el premarco lado (S) al perfil lado (E)



Livello pavimento finito
 Nivel suelo acabado

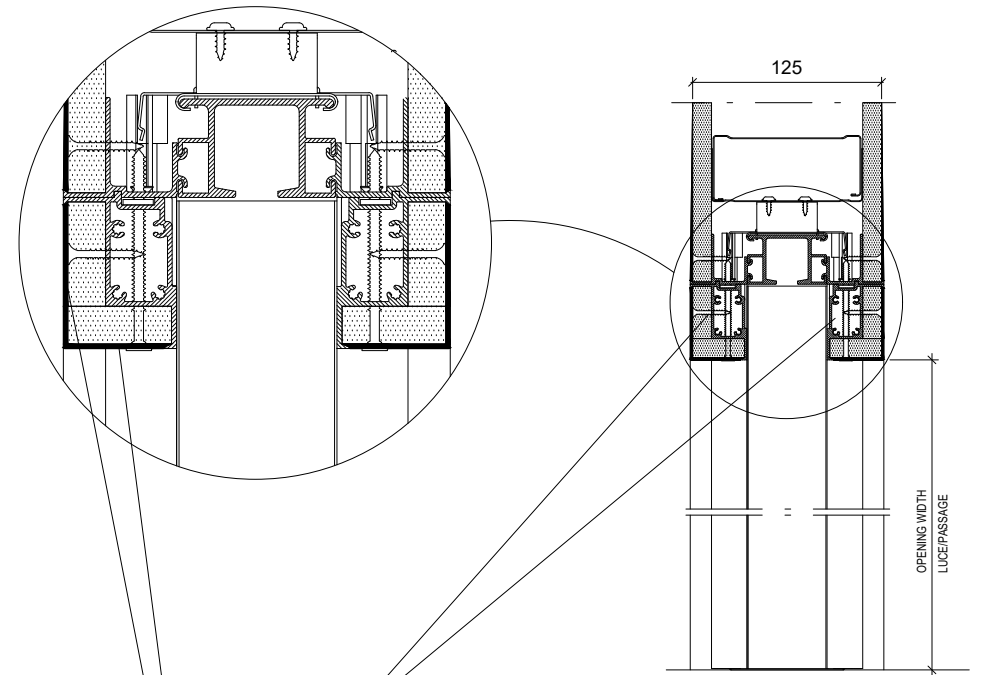
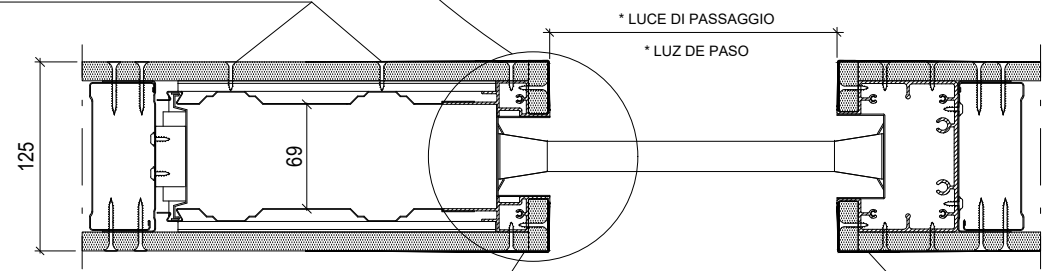
IT: Vedere punto 5 per il fissaggio a pavimento finito del cassonetto
ES: Ver el punto 5 para la fijación al suelo acabado del armazón

8 IT: Fissare il cartongesso al controtelaio con le 60 viti da Ø3.5x19 fornite.
 ES: Fijar el cartón-yeso al premarco con los 60 tornillos suministrados de Ø 3,5x19.



UTILIZZARE LE VITI IN DOTAZIONE
 UTILIZAR LOS TORNILLOS SUMINISTRADOS

*** NOTA: LA LUCE DI PASSAGGIO EFFETTIVA E' RIDOTTA DI 10 mm.
 * NOTA: LA LUZ DE PASO REAL SE REDUCE EN 10 mm.**



IT: I TRAVERSI DEVONO ESSERE ASPORTABILI PER IL MONTAGGIO DELLA PORTA E EVENTUALI REGOLAZIONI O MANUTENZIONI.

ES: LOS TRAVESAÑOS DEBEN PODER DESMONTARSE PARA EL MONTAJE DE LA PUERTA Y POSIBLES AJUSTES O MANTENIMIENTO.

IT: APPLICARE LA RETE A MAGLIA FINE PER GIUNTI E STUCCARE. RACCORDARE I PROFILI CHE DELIMITANO LA LUCE DI PASSAGGIO ALLA PARETE MEDIANTE RASATURA.
ES: APLICAR LA RED DE MALLA FINA PARA JUNTAS Y REJUNTAR. UNIR LOS PERFILES QUE DELIMITAN LA LUZ DE PASO A LA PARED MEDIANTE ALISADO.

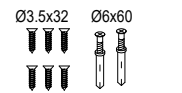


2
LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI
PRIMA DELL'INSTALLAZIONE.
VOR DER MONTAGE DIE ANLEITUNG
AUFMERKSAM LESEN.

**Contenuto imballo:
Inhalt der Verpackung:**

- 1 x cassonetto
- 1 x montante in alluminio
- 1 x traverso
- 1 x Kastenrahmen
- 1 x Aluminiumständer
- 1 x Querträger

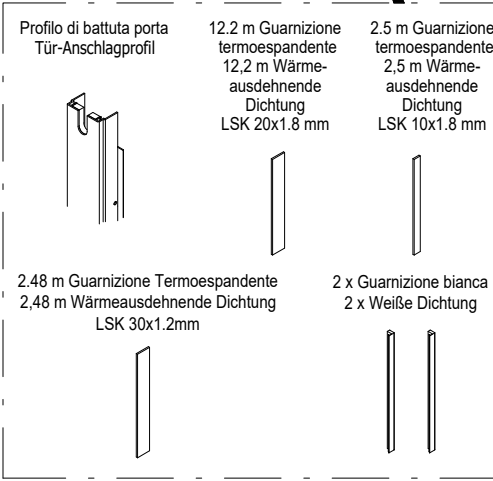
Chiodi premontati e viti
Vormontierte Nägel und Schrauben



60 x viti da cartongesso Ø3,9 x 19
60 x Schrauben für
Trockenbauwand Ø 3,9 x 19

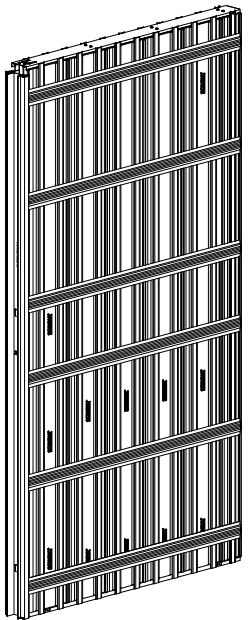
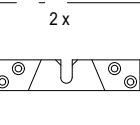
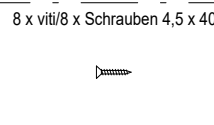
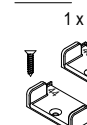
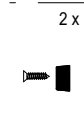
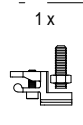
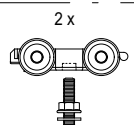
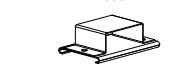


1 x Accessori per l'installazione della porta
1 x Zubehör für Türeinbau



2 x Distanziale
2 x Abstandhalter

Staffe fissaggio binario
Befestigungsbügel Schiene
x 3 L ≤ 996mm
x 4 L > 996mm



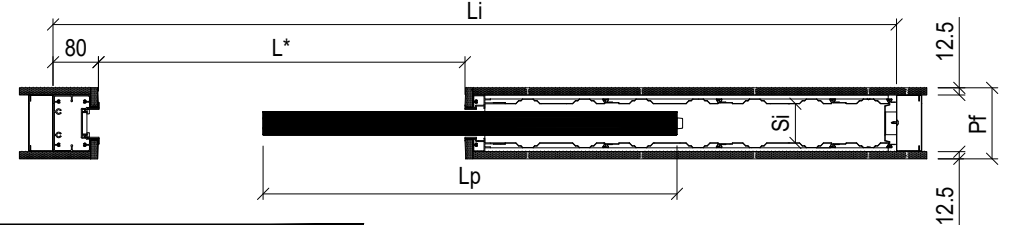
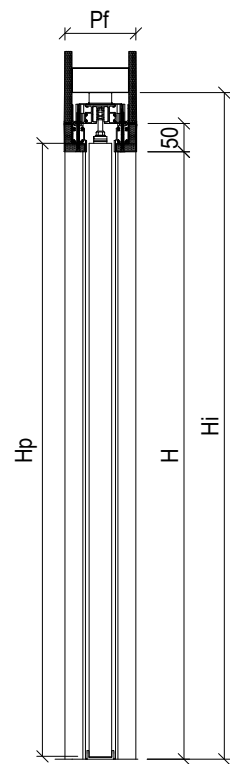
DIMENSIONI - ABMESSUNGEN

Dimensione pannello - Abmessung Türblatt	
Larghezza Breite	Altezza Höhe
LP	HP
mm	mm
730	2040
830	
930	
1030	
1130	
1230	

Dimensioni controtelaio - Abmessungen Einbauelement				
Luce di passaggio Durchgangslichte		Ingombro Gesamtabmessungen		Parete finita/Sede interna Fertige Wand/interne Aufnahme
L	H	Li	Hi	Pf / Si
mm	mm	mm	mm	mm
696*	2030	1530	2135	125/69
796*		1730		
896*		1930		
996*		2130		
1096*		2330		
1196*		2530		

Dimensione pannello - Abmessung Türblatt	
Larghezza Breite	Altezza Höhe
LP	HP
mm	mm
730	1910 + 2410
830	
930	
1030	
1130	
1230	

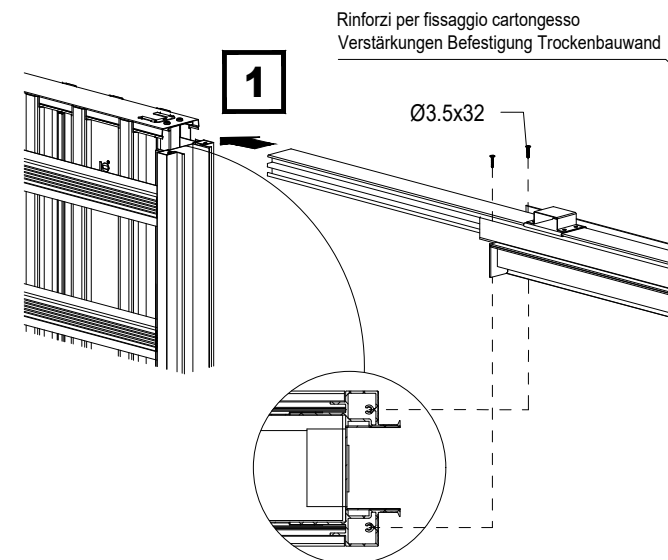
Dimensioni controtelaio - Abmessungen Einbauelement				
Luce di passaggio Durchgangslichte		Ingombro Gesamtabmessungen		Parete finita/Sede interna Fertige Wand/interne Aufnahme
L	H	Li	Hi	Pf / Si
mm	mm	mm	mm	mm
696*	1900 + 2400	1530	2005 + 2505	125/69
796*		1730		
896*		1930		
996*		2130		
1096*		2330		
1196*		2530		



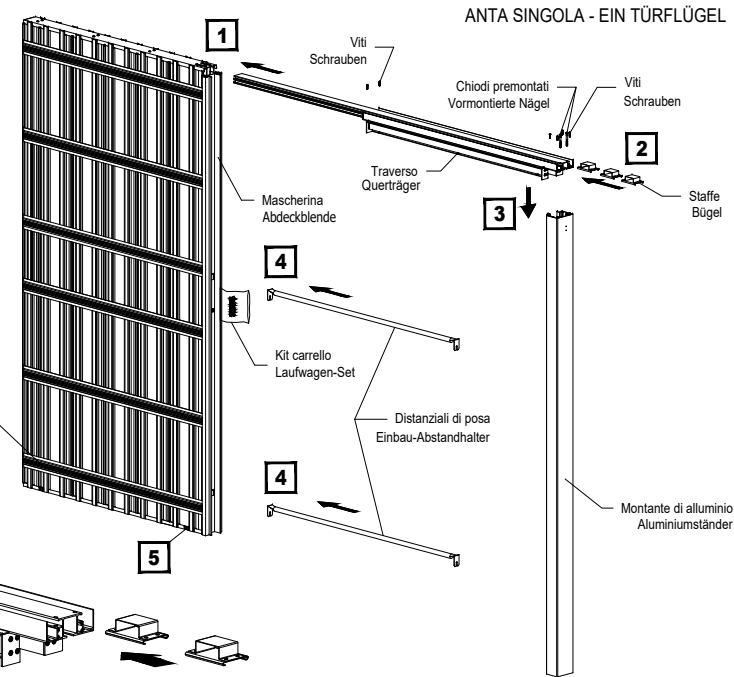
* LA LUCE DI PASSAGGIO EFFETTIVA E' RIDOTTA DI 10 mm.
* DIE EFFEKTIVE DURCHGANGSLICHTE IST UM 10 mm REDUZIERT.

MONTAGGIO TELAI RAHMENMONTAGE

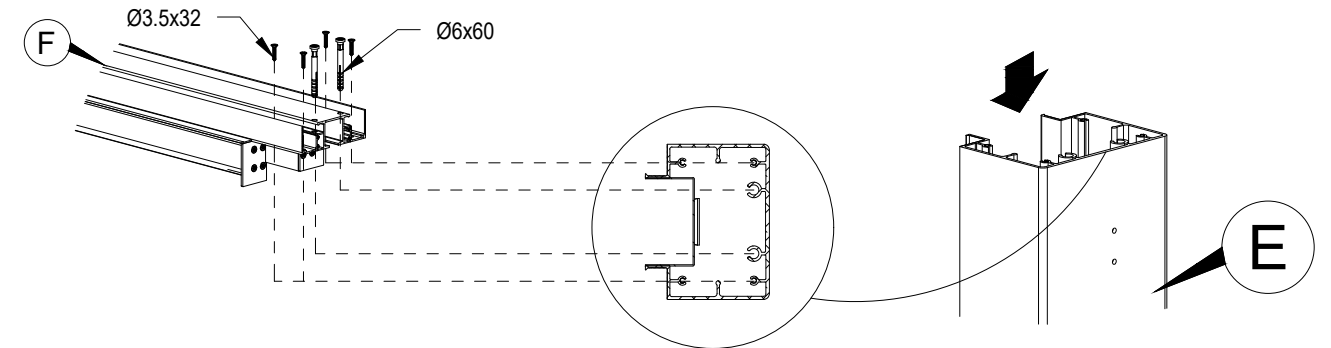
1 IT: Inserire la guida di scorrimento in alluminio nel supporto all'interno del cassonetto. Bloccare con le viti Ø 3.5x32 la guida ai profili cassonetto.
DE: Die Gleitschiene aus Aluminium in die Halterung im Kastenrahmen einsetzen. Mit den Schrauben Ø 3,5x32 die Führung an den Profilen des Kastenrahmens verriegeln.



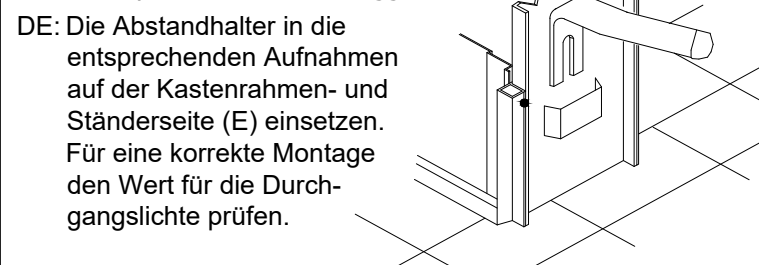
2 IT: Inserire le staffe sul traverso finito.
DE: Die Bügel am fertigen Querträger einsetzen.



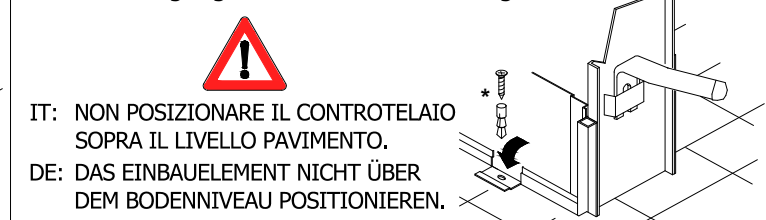
3 IT: Fissare il traverso (F) al montante (E). Utilizzare le viti Ø3.5x32 e i tappi Ø6x60.
DE: Den Querträger (F) am Ständer (E) befestigen. Die Schrauben Ø 3,5x32 und die Kappen Ø 6x60 verwenden.



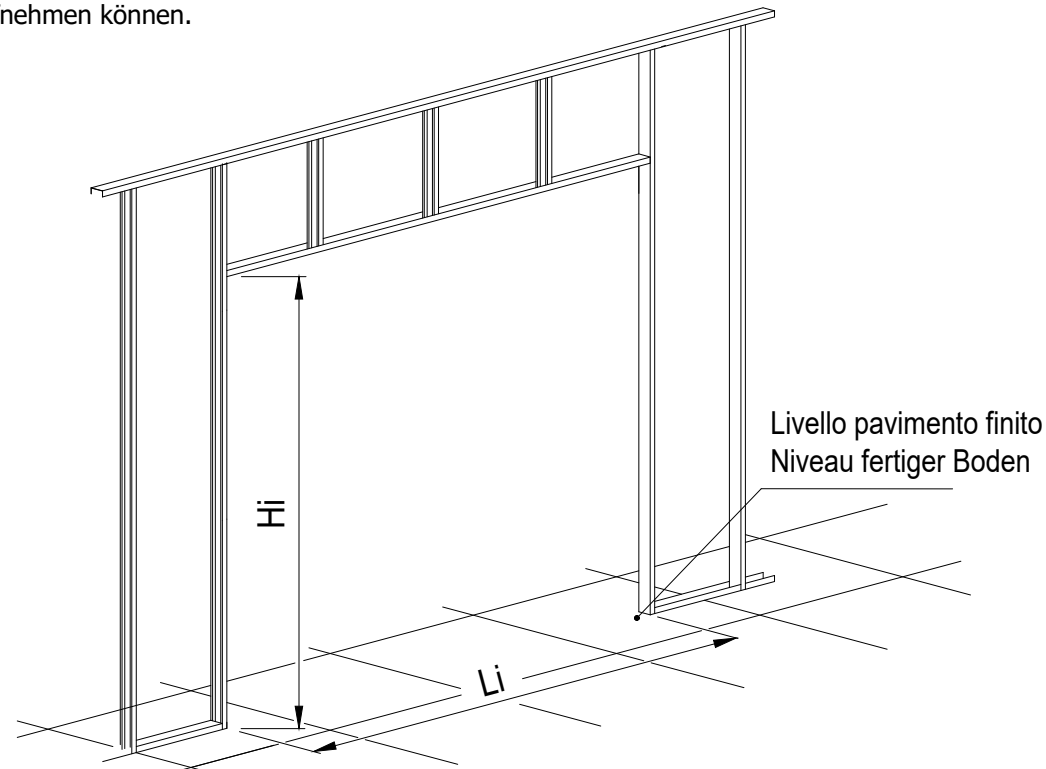
4 IT: Inserire i distanziali nelle apposite sedi lato cassonetto e montante (E). Verificare la misura della luce di passaggio per il corretto montaggio.
DE: Die Abstandhalter in die entsprechenden Aufnahmen auf der Kastenrahmen- und Ständerseite (E) einsetzen. Für eine korrekte Montage den Wert für die Durchgangslichte prüfen.



5 IT: Aprire le alette per il bloccaggio al pavimento. Posizionare il controtelaio a livello pavimento finito e bloccarlo al pavimento. *Fissaggi non forniti.
DE: Die Bodenbefestigungselemente öffnen. Das Einbauelement bündig zum fertigen Boden positionieren und am Boden verriegeln. *Befestigungen nicht im Lieferumfang.

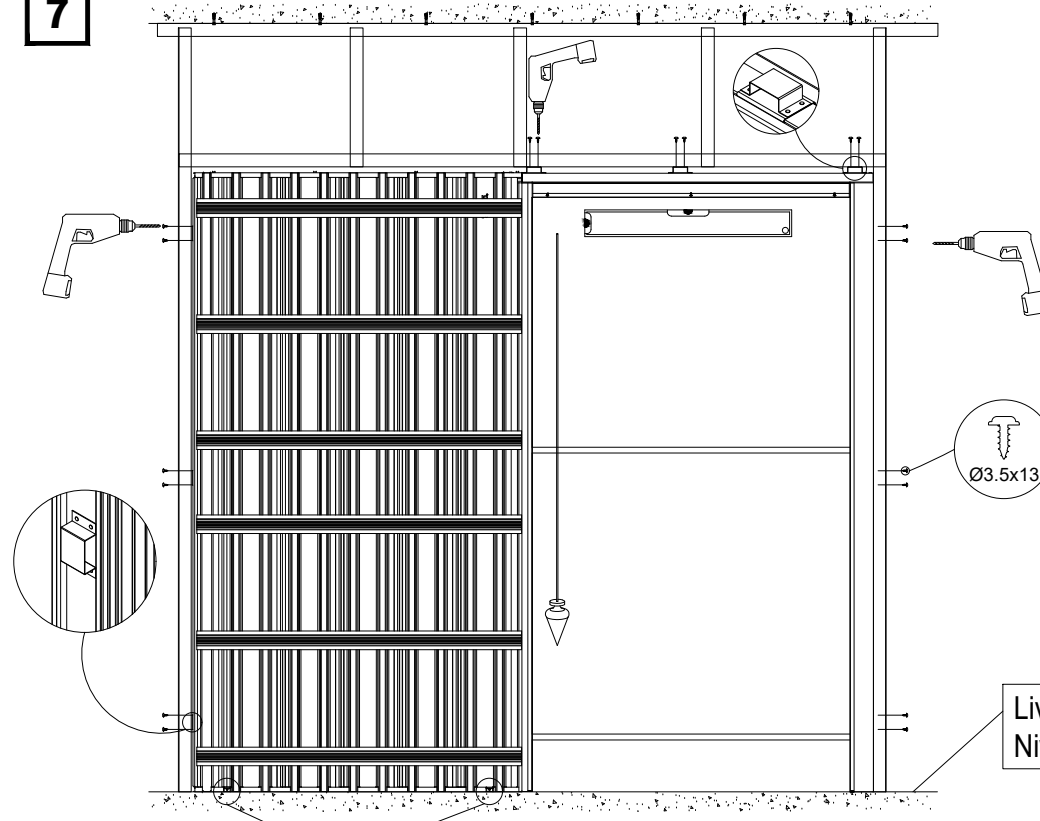


6 IT: Realizzare la struttura con un vano di dimensioni tali da alloggiare il controtelaio.
 DE: Die Öffnung der Struktur so gestalten, dass die Abmessungen das Einbauelement aufnehmen können.



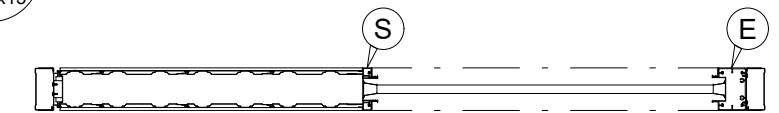
IT: La parete deve avere una resistenza al fuoco maggiore o uguale a quella del prodotto inserito. Devono essere presi particolari accorgimenti per la resistenza meccanica sulla parte della struttura dove essere fissato il controtelaio.
 DE: Der Feuerwiderstand der Wand muss größer oder gleich dem des eingesetzten Produkts sein. Hinsichtlich der mechanischen Festigkeit des Teils der Struktur, an dem das Einbauelement befestigt werden soll, müssen besondere Vorkehrungen getroffen werden.

7



IT: Posizionare il telaio assicurandosi di allineare il piombo ed il piano. Allineare il telaio al vano creato, accertarsi nuovamente dell'allineamento e del piombo del telaio. Fissare il telaio con viti lungo i montanti verticali ed al traverso superiore.
 DE: Den Rahmen positionieren und sicherstellen, dass er lotrecht und eben ausgerichtet ist. Den Rahmen an die erzeugte Öffnung anpassen und erneut sicherstellen, dass der Rahmen ausgerichtet und lotrecht ist. Den Rahmen mit Schrauben entlang der vertikalen Ständer und am oberen Querträger befestigen.

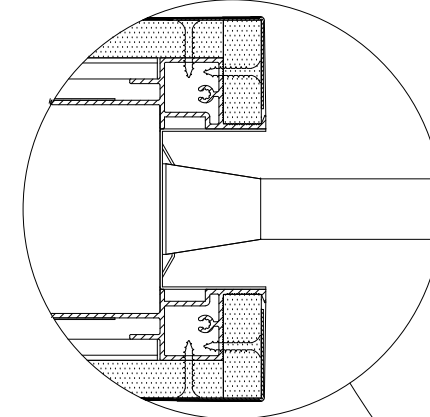
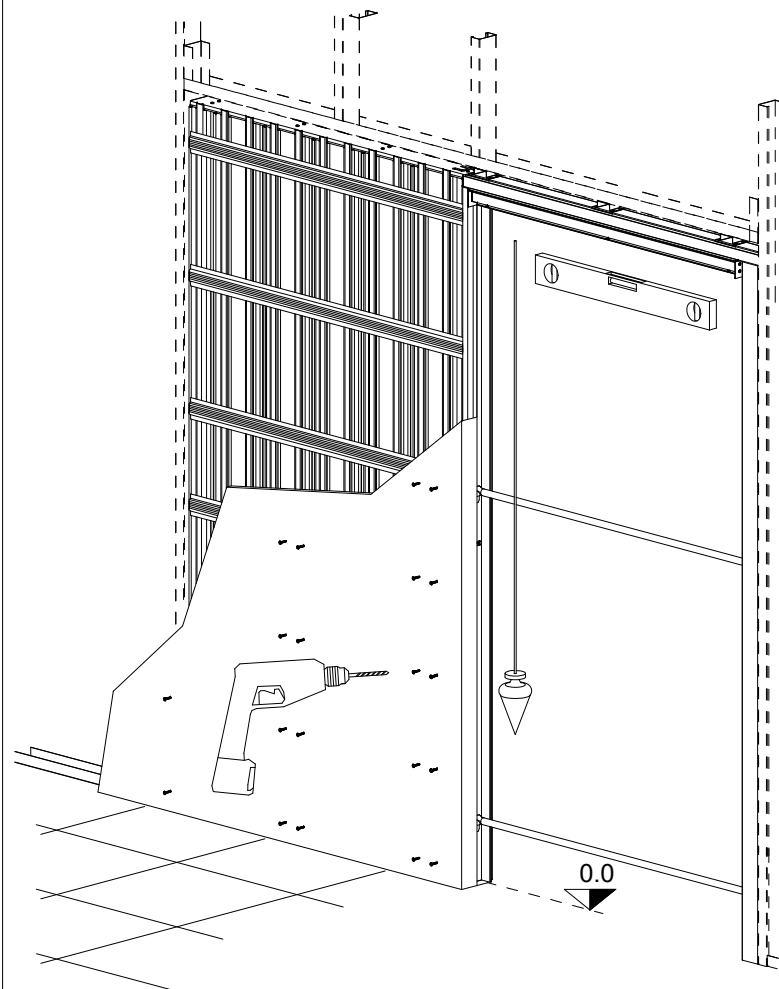
Allineare perfettamente il controtelaio lato (S) al profilo lato (E)
 Das Einbauelement Seite (S) perfekt auf das Profil Seite (E) ausrichten



Livello pavimento finito / Niveau fertiger Boden

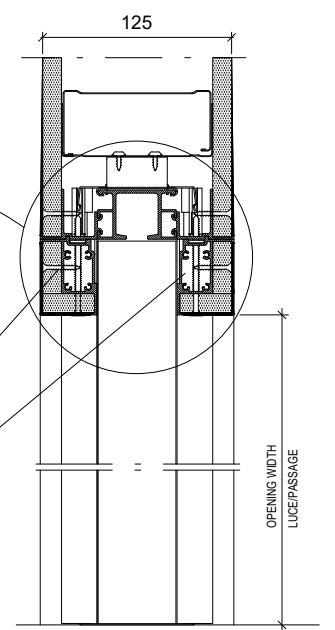
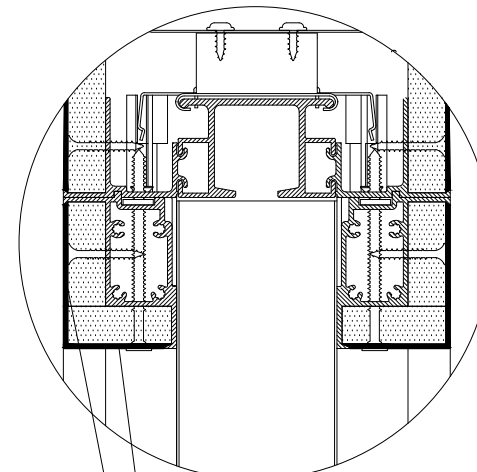
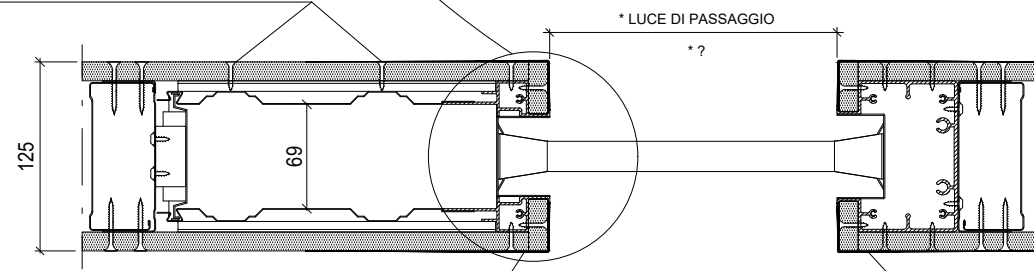
IT: Vedere punto 5 per il fissaggio a pavimento finito del cassonetto
 DE: Für die Befestigung des Kastenrahmens am fertigen Boden siehe Punkt 5

8 IT: Fissare il cartongesso al controtelaio con le 60 viti da Ø3.5x19 fornite.
 DE: Mit den 60 beiliegenden Schrauben Ø 3,5x19 die Trockenbauwand am Einbauelement befestigen.



*** NOTA: LA LUCE DI PASSAGGIO EFFETTIVA E' RIDOTTA DI 10 mm.
 * HINWEIS: DIE EFFEKTIVE DURCHGANGSLICHTE IST UM 10 mm REDUZIERT.**

UTILIZZARE LE VITI IN DOTAZIONE
 DIE BEILIEGENDEN SCHRAUBEN
 VERWENDEN



IT: I TRAVERSI DEVONO ESSERE ASPORTABILI PER IL MONTAGGIO DELLA PORTA E EVENTUALI REGOLAZIONI O MANUTENZIONI.

DE: DIE QUERTRÄGER MÜSSEN FÜR DIE MONTAGE DER TÜR UND ETWAIGE EINSTELLUNGEN ODER WARTUNGSEINGRIFFE AUSBAUBAR SEIN.

IT: APPLICARE LA RETE A MAGLIA FINE PER GIUNTI E STUCCARE. RACCORDARE I PROFILI CHE DELIMITANO LA LUCE DI PASSAGGIO ALLA PARETE MEDIANTE RASATURA.
 DE: DAS FEINGITTER FÜR VERBINDUNGEN ANBRINGEN UND VERSPACHTELN. DIE PROFILE ZUR BEGRENZUNG DER DURCHGANGSLICHTE DURCH GLÄTTEN MIT DER WAND VERBINDEN.